

《湘报》科技文本的编辑特色研究

史公军

(湖南大学科技新闻与传播研究所, 长沙 410082)

[摘要] 《湘报》是1898年创办于湖南长沙的南学会的机关报。《湘报》的科技传播通过题材、栏目、体裁、作者队伍、连载等方面凸显其编辑特点。这些特点强化了传播的渗透力,对“注意力经济”下大众传媒的科学传播具有启迪意义。

[关键词] 《湘报》 科技传播 编辑特色

[中图分类号] N4 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1673-8357 (2014) 02-0079-05

The Editing Features of the Scientific and Technical Contents of Xiang Newspaper

Shi Gongjun

(Institute of Science & Technology Journalism and Communication of Hunan University, Changsha 410082)

Abstract: The Xiang Newspaper is operated by Institute of South, started in 1898, in Changsha, Hunan. The editing features of Xiang Newspaper are expressed through its themes, columns, styles, writers and serials. The characteristics highlight the scientific and technical communication of the mass communication under the Attention Economy.

Keywords: Xiang Newspaper; scientific and technical communication; editing features

CLC Numbers: N4 **Document Code:** A **Article ID:** 1673-8357 (2014) 02-0079-05

《湘报》于1898年在湖南长沙创刊,是南学会的机关报,与上海的《时务报》、天津的《国闻报》并列为当时维新派在全国最有影响的三大报刊,虽然不是专业的科普报纸,但是其新闻、论说等栏目中融入了许多科技内容。目前对于《湘报》的学术研究成果中,关于其科技传播编辑特色的研究还是空白。本文试图梳理《湘报》科技传播的编辑特色,以此来凸显《湘报》在中国近代科技传播中的贡献。

1 《湘报》的创办

《湘报》发刊于光绪二十四年十五日,即为1898年3月7日,是湖南地区第一家日报,也是南学会的机关报。用四号和五号字体,日出一张,裁作四页,集订成书。同年10月15日,“顷闻电传,上谕令各省督抚飭各报馆一律停办,本馆遵奉,即于明日停报,特此布告”^[1],停刊,共计出刊177号。

创办之初,《湘报》采用官督商办的形

收稿日期: 2013-10-19

作者简介: 史公军, 湖南大学新闻传播与影视艺术学院科技新闻与传播研究所硕士研究生, Email: 919239772@qq.com。

式,从117号开始改为商办。在栏目设置上,《湘报》主要有论说、奏疏、电旨、公牍、本省新闻、各省新闻、各国新闻、京都新闻等。它以普通民众为传播对象,其宗旨为“专以开风气,拓见闻为主”^[2],积极宣传变法维新,介绍西方科技,语言平实、激进。

2 《湘报》的编辑特点

《湘报》的科技传播在编辑上,特点显著。通过精妙的编辑,来加强科技传播,进而进行科学启蒙。

2.1 题材广泛,图文结合,栏目多样

经过统计,《湘报》1~177号内所有有关科技的文章共369篇,其传播内容涵盖了基础科学知识、工程技术信息、科学史、科技动态信息、科学精神、科学方法和科学意义等诸多方面。《湘报》对自然科学知识的介绍,旨在对当时的国民进行思想启蒙,打造“先进的中国人”。

以基础信息中的地理知识为例,介绍了内容主要有:一为河流知识,大金沙江、潞江、伊洛瓦底河三河的源头、流经路线和注入地;二为宏观地理知识,赤道、南北极和经纬线及二者的关系,地球分为五大洋和五大带,以及五带的成因和划分;三为关于具体地理位置的介绍,例如广州湾、湖南、日本人发现某岛、飞腊边群岛等,“兹查该岛,如星之罗,如棋之布,统计水中浮屿一千二百处,合各地而综核之,大约五万二千六百五十方英方里”^[3];四为地震和别斯比土山(火山)的介绍,“地震之理乃地心之热充盈欲外泄,其充盈所向之一面,遂行震动,其最甚者,发为灿”^[4]。

《湘报》的科技传播在广告中还利用了图片的形式,例如从155号至177号,除166号外,均刊登了大幅广告《金陵壁月山房精制天地球图》,“天地球:按照西法制造……地球以十余色风别海山国界……”^[5]就栏目而言,《湘报》的科技传播主要集中在论说、本省新闻、各国新闻等固定栏目中。除此之外,与科技传播有关的栏目还有南学会问答、南学汇纂,并在第167号和第169号分别设立了旨在

加强科技传播的临时专栏海外奇闻志和海外奇闻续志。

2.2 体裁多样,消息类占主导,消息来源广泛,中外兼备

在体裁方面,《湘报》科技传播立足于消息,同时力求多样化。具体的体裁类别和数量如表1。

表1 《湘报》科技新闻体裁和数量一览表

体裁	数量(篇)	体裁	数量(篇)
消息类(包含述评)	287	议论	40
讲义	9	“歌”体	5
告示	10	问答式对话	18

其中,消息、述评主要是传播新近的工程、制造动态,科学研究新发现,科技成果,科技活动和科技政策。议论和讲义在数量上共计49篇,但是文本容量非常大,相比于消息科技传播的片段性,议论和讲义具有一定的系统性和深度。内容上主要是介绍了基础学科知识,比如天文学、物理学等六大学科,其次介绍了技术的应用,比如农业种植方面的技术要诀。

《湘报》的消息来源主要分为四类:通讯员来稿、自采稿件、所译外报和转载其他中文报刊,数量分别是:10篇、144篇、28篇和187篇。

科技新闻稿件中,第1号到第65号是以自采为主,从第65号以后,由于受所译外报稿件和转载其他中文报纸稿件的影响,自采稿件数量逐渐减少,第137到158号是自采稿件的第二个数量波峰。翻译外文报纸稿件从18号开始,但是数量较少,其中第18号到第45号是翻译外文报纸稿件的波峰,受转载中文报纸稿件的影响,从第61号,翻译外文稿件只有零星几篇,所译外文报纸包括法国、英国、日本、美国、德国、新加坡6个国家与地区的20家报刊,类型上既有大型的通讯社(如路透社等),又有综合性日报(如《太阳报》、《纽约报》、《大阪每日报》等),还有一些科技类报刊(如《纽约格致报》、《伦敦世界工艺报》等),以及其他一些报刊(如《美国水陆军报纸》、《美国学问报》等),其中以综合性日报为主,其次为科技类报刊,科技类报刊共有3种,翻译稿件10篇。

转载其他中文报刊稿件从 51 号开始,在所有科技新闻稿件中,所占比例最大,数量最多,其中第 57 号到第 137 号和第 157 号到第 176 号是此类稿件的两个波峰,所转载中文报纸的地区主要包括北京、天津、上海、广州、香港、澳门和云南,共 7 个省份 27 家报纸,类型上有官报(如《官书局报》等)、国人自办综合性商报(如《大公报》等)、外人在华商报(科技类报刊包括其中,如《格致报》、《格致新报》等)、以维新派“喉舌”为代表的机关报(如维新派的《维新日报》、《维新报》、《国闻报》,革命派的《苏报》等),其中以国人自办综合性商业报纸为主。通讯员来稿数量较少,零星分布于各号中,通讯员遍布全国多地,比如金陵等。

2.3 编辑上采用连载的形式,文风上运用报章文体

在编排手法上,《湘报》科技传播的表现形式之一,即为采用了连载的形式。这种连载又可以分为两种不同的形态。其一,同一类但非同一篇文章的连载。例如谭嗣同每次回南学会后,在《湘报》上发表的文章分别为:第 3 号的《谭复生观察第一次讲义》、第 7 号的《谭复生观察南学会第二次讲义》、第 20 号的《谭复生观察南学会第五次讲义》、第 42 号的《谭复生观察南学会第八次讲义》;类似的还有,第 1 号到第 2 号的《两院告示》、《总署片牍》;第 167 号的《海外奇闻类志》、第 169 号的《海外奇闻续志》。

其二,同一篇文章的连载。囿于版面和篇幅,有的科技文章,在某号上《湘报》只能发表文章的一部分,分数号刊发完毕。比如,第 63、64 号的《〈朱子语类〉已有西人格致之理条证》;第 82 号到 96 号的《致富工程说》;第 111 号、113 号、116 号的《劝种桑麻棉花歌》;第 115 号、116 号、119 号、154 号、155 号、156 号、158 号的《本年南洋炮台表》;第 117 号、124 号的《东亚各国舰队之优劣》;第 132、133 号的《光树艺说》;第 138、139 号的《湖北某观察上两湖总督张 比较沪鄂两厂制造枪方案》;第 151 号、153 号的《论湖南遵旨设

立商务局宜先振兴农工之学》;第 157 号、159 号的《示准专利》;第 160 号的《论制明油田》、第 161 号的《续论制明油田》。

方汉奇认为,报章文体的主要特点是“半文半白,平易畅达,笔风长带感情,有时还夹杂口语和外来语”^[9],这种文体又称为“时务文体”、“新民文体”、“报章体”。它在《湘报》的科技传播文本中也有所体现,比如杨子玉的《工程致富说》,采用了半文半白的写作手法,有利于文化程度不高的受众阅读。《湘报》在科技传播时非常注重平易畅达,比如,采用打油诗的写作手法以介绍种植铁子棉花的方法,并冠之以“歌”,形式新颖,有助于引发受众的兴趣,“乡村人家未讲究,各种夹杂在山阜,官局专收铁子花……收成之后要留种,专把黑子来取成,明年尽种铁子花。”^[10]为了增加可读性,《湘报》在科技传播时,还采用故事化的写作手法,例如《干酒》一文,由某法人买酒回家后贮藏在酒室,某日招待客人取酒后发现酒桶内只有干料,以为被卖家骗了,于是去找卖家理论,进而引出了干酒的使用方法,“干酒注水饮之,果色美味甘,不啻为佳酿也。”^[11]

2.4 拥有权威作者队伍,增强科技传播公信力

由于维新派实行以办学堂、办学堂、办报纸“三位一体”的策略,所以,《湘报》的作者队伍自然具有一定的阶级性,即为维新倾向。通过统计分析发现,《湘报》除了 41 篇论说有文章作者标注以外,其余的自采稿件是没有作者姓名标注的,通讯员来稿(除山本正义之外)、翻译外文报刊文章和转载其他中文报刊文章都是没有文章作者标注的。表 2 为有名可考的文章作者统计。

表 2 《湘报》科技新闻作者一览表

作者	数量 (篇)	作者	数量 (篇)	作者	数量 (篇)	作者	数量 (篇)
谭嗣同	7	杨子玉	6	唐才常	4	梁启超	1
李维格	1	皮嘉蓬	1	黄公渡	1	郑荣	1
戴德禄	1	皮鹿门	1	黄熙散	1	邹沅帆	1
杨葵国	1	皮嘉福	3	黄彝畅	1	许崇动	1
汪大钧	1	江罗龙	1	仑焯	1	山本正义	1
樊锥	1	熊崇煦	1	刘泽荣	1	彭梦月	2

注:该统计仅仅为有作者姓名的文章,没有标明作者的文章不包括在内。

分析表2后发现,《湘报》的作者队伍内既有被誉为“中国言论界之骄子”的梁启超、“浏阳二杰”谭嗣同和唐才常,又有以翻译西学格致文章和书籍著称的近代科技教育先驱李维格,等等。梁启超、谭嗣同和唐才常等又是当时极具社会影响力的政治活动家、思想启蒙者和维新派领导人。这样一批编辑记者队伍,丰富了维新派开创政治家办报的先河的内涵,而且增加了《湘报》科技传播的公信力,一改将西方的科学技术视为不屑于谈资的“奇巧淫技”的观点,进而将其视为一门学问。《湘报》科技传播的作者队伍中,除了维新运动的领导人之外,均为南学会的学生和与南学会、维新运动有关的进步人士。值得一提的是,《湘报》的通讯员来稿中,还有日本作者山本正义的一篇。

2.5 新闻与评论相结合,充斥强烈的“保种”、“强国”观念,政治色彩浓厚

维新时期,我国新闻事业虽然有所发展,出现过国人办报高潮,但是在新闻业务上还不成熟,体现在体裁上,便是没有今天这种成熟的消息、通讯、评论等。此时的报道,包括《湘报》有关科技传播的文章,特别是类似消息的文本,通常文章的末尾用一段话,或者是几句话,甚至是一句话,进行点评,发表感慨。比如,介绍美国纽约某人,不断更新方法,使人加速死亡,在保全身体的前提下,以减少被执行死刑的人的痛苦,文章接下来对比此时中国采用砍头之极刑的方法以执行死刑,并作了言简意赅的评论,“夫犯罪之人,必使之身首异处,盖因罪大恶极,令其身受极刑,俾人不敢轻犯耳。西国于此,若悉犯法者不能速死而多受苦楚,此西教之仁心也。”^[9]

维新时期特殊的政治环境,“保种”、“强国”成为第一要务,这无不流露在《湘报》的科技传播中。比如,唐才常撰写了《浏阳兴算记》以纪念他和谭嗣同在浏阳县开办算学馆一事,文中他提及“吾中国不欲保种则矣,欲保种则必专崇西人之实学,而后能终卫”^[10],在这里,伯平君将学习西方的实学上升到攸关

民族存亡的高度,虽然此说过于绝对,但其家国忧思,溢于言表。除“保种”之外,推广商务工业,以实现国富民强,也是维新人士的执着所在,“俄人讲求富强之机,以工业为第一要义……蒙汉各部又复讲求商务工业,立富强之基,与英法美德诸国争衡海上,奈何中国土地之大,人民之众,绝不振作,甘居牛?”^[11]通过这段话,可以透露出维新人士对于发展工业以实现国家富强的强烈渴望。同时,《湘报》还援引亚洲新兴强国的案例,把泰国和日本两国由弱变强归功于科技的作用,“暹罗(笔者注:今泰国)亦为亚洲弱小之南国也,土地人民财赋远不及中国……薛叔耕钦使日记已称为宗内第三等国,今其国君游历泰西各国,倡其实学,各国爱之重之,国势由此便盛,且将升为第二等国。”^[12]

3 结语

《湘报》的科技传播,对当时半封建半殖民地下的中国民众进行了科学技术的启蒙和引导。除内容外,编辑上的特点也是《湘报》的科技传播产生社会影响的重要因素之一。除了上述形式上的特点之外,在内容上还有以下几个方面的特点:从受众的角度出发,具备较强的社会可接受性;追求时效性,强化互动性;立足于开启民智,科学性色彩浓厚;利用广告进行科技传播。

《湘报》的科技传播,特别是栏目的设置、文体的运用、图文的结合等,也给当下大众传媒的科技传播带来了重要的启迪。这就要求大众传媒要有生动活泼的版面语言,继续深化“走、转、改”,坚持“受众本位”原则,让科技的传播在内容上和形式上达成协调,产生共鸣的效果,特别是在“注意力经济”的当下,这一点尤为重要。

从某种意义上说,《湘报》较早地进行了“受众本位”的尝试。在这种传播思维下,读者不再是“枪弹论”传播效果观下的被动原子式的存在,相反,读者有一定的能动主观性。“受众本位”并不是一味地媚俗迎合

(下转第90页)

各种形式进行传播,从而得到广泛的应用,为实现中华民族伟大复兴梦的组成部分。所以,当今在众多的国家奖项中,依高士其的人格力量、科学精神、科普贡献、创作成就和重大影

响,应设立“高士其科普奖”。这是科学传播新时代的朴素需求,也是践行科学发展观的必然,更是当今有院士而科普大师缺位的补充!

(责任编辑 谢小军)

(上接第78页)

参考文献

- [1] D. Sebestyen. A Subjective Cultural History of Physics[J]. Obuda University e-Bulletin, 2010, 1(1): 205-210.
- [2] Hipst Group Working space-hipstwiki[EB/OL]. [2013-10-12]. <http://hipstwiki.wetpaint.com/page/hipst+developed+cases>.
- [3] Höttecke, D. HIPST-History and Philosophy in Science Teaching: A European Project[J]. Science and Education. 2012, 21: 1229-1232.
- [4] History and Philosophy in Science Teaching [EB/OL]. [2013-10-12]. <http://hipst.eled.auth.gr>.
- [5] Igal Galili. The History of Physics as a Tool for Teaching [J]. Connecting Research in Physics Education with Teachers Education, 2008, 2: 1-11.
- [6] Igal Galili. Promotion of Cultural Content Knowledge Through the Use of the HPS [J]. Science and Education, 2012, 21: 1283-1316.
- [7] Igal, G. & T. Michael. Excuse to the History of Inertial Force[DB/OL]. [2013-10-12]. http://hipst.eled.auth.gr/hipst_docs/inertial.pdf.
- [8] 薛永红, 续佩君. 物理文化: 定义及其对物理教育的启示[J]. 首都师范大学学报(自然科学), 2006(1): 43-47.
- [9] 解世雄. 物理文化与教育[M]. 北京: 科学出版社, 2009: 11-13.
- [10] 中华人民共和国教育部. 普通高中物理课程标准[S]. 北京: 人民教育出版社, 2003: 1-10.

(责任编辑 谢小军)

(上接第82页)

受众,而是根据受众的传媒需求、媒介素养,以恰当的方式表达他们需要的内容。《湘报》在选题上,十分讲究贴近性,传播了很多与普通读者生产和生活相关的内容;表达上力求通俗性,用通俗的、受众能够接受的语言表述科技知识;形式上注重可读性,《湘报》在科技传播时,还注重科技文本的多种表达方式和技巧,比如类比、拟人、故事化的写作手法,等等。

参考文献

- [1] 编辑部. 本馆告白[M]//《湘报》报馆. 湘报. 北京: 中华书局, 2006: 1769.
- [2] 编辑部. 湘报馆章程[M]//《湘报》报馆. 湘报. 北京: 中华书局, 2006: 213.
- [3] 佚名. 记飞腊边群岛[M]//《湘报》报馆. 湘报. 北京: 中华书局, 2006: 1258.
- [4] 佚名. 学会汇纂[M]//《湘报》报馆. 湘报. 北京: 中华书局, 2006: 898.
- [5] 佚名. 金陵壁月山房精制地球图[M]//《湘报》报馆. 湘报. 北京: 中华书局, 2006: 1633.
- [6] 方汉奇. 中国新闻传播史[M]. 北京: 中国人民大学出版社, 2002: 104.
- [7] 佚名. 湖北织布纺纱官局劝种铁子棉花歌[M]//《湘报》报馆. 湘报. 北京: 中华书局, 2006: 730.
- [8] 佚名. 干酒[M]//《湘报》报馆. 湘报. 北京: 中华书局, 2006: 780.
- [9] 佚名. 善法杀人[M]//《湘报》报馆. 湘报. 北京: 中华书局, 2006: 622.
- [10] 唐才常. 浏阳兴算记[M]//《湘报》报馆. 湘报. 北京: 中华书局, 2006: 363.
- [11] 佚名. 俄国工厂[M]//《湘报》报馆. 湘报. 北京: 中华书局, 2006: 1341.
- [12] 谭嗣同. 谭复生观察第一次讲义[M]//《湘报》报馆. 湘报. 北京: 中华书局, 2006: 19.

(责任编辑 颜燕)